

VarioTec
28 120.0001

e l e r o



FR **Instructions d'utilisation**
Veuillez conserver les présentes instructions d'utilisation !

181003421_FR_0713

Table des matières

Consignes de sécurité	FR 3
Signification de l'affichage et des touches	FR 4
Généralités	FR 5
Utilisation conforme à la destination	FR 5
Montage VarioTec	FR 6
Raccordement en tant qu'unité individuelle de commande	FR 6
Raccordement en tant qu'unité centrale de commande	FR 7
Description des fonctions	FR 8
Interrupteur à coulisse Manuel/Automatique	FR 8
Lampe témoin de signal d'urgence	FR 8
Touches	FR 9
Commande centrale de groupe	FR 9
Position intermédiaire, aération/orientation	FR 9
Unité individuelle de commande	FR 10
Unité centrale de commande	FR 10
Réglage volet roulant/store banne ou store vénitien	FR 10
Fonctions	FR 10
Fonctions en mode manuel	FR 10
Fonctions en mode automatique	FR 10
Programmation	FR 11
Programmation de position intermédiaire	FR 11
Programmation de position d'aération/d'orientation	FR 11
Déplacement en position intermédiaire	FR 12
Déplacement en position aération	FR 12
Déplacement en position d'orientation	FR 12
Effacement de position intermédiaire	FR 12
Effacement de position d'aération/d'orientation	FR 12
Caractéristiques techniques et dimensions	FR 13
Nettoyage	FR 13
Consignes relatives aux dépannages	FR 13
Déclaration de conformité générale	FR 13



Avertissement !!



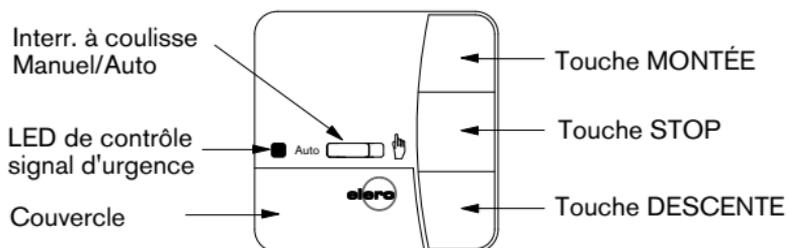
Consignes de sécurité importantes ! Veuillez respecter les instructions suivantes.

Danger de blessure par électrocution.

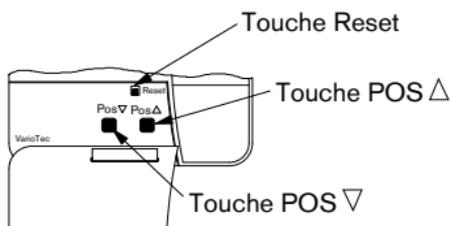
- Les connexions au réseau 230 V doivent être effectuées par un spécialiste autorisé.
- Avant le montage, mettez la conduite de raccordement électrique hors tension.
- Lors du raccordement, il convient de respecter les prescriptions des entreprises de distribution d'électricité locales, ainsi que les directives pour locaux mouillés et humides selon VDE 100.
- N'utilisez l'appareil que dans des locaux secs.
- Utilisez exclusivement des pièces d'origine **elero**.
- Maintenez à distance toutes les personnes se trouvant dans le rayon d'action des installations.
- Gardez les enfants éloignés des commandes.
- Respectez les dispositions en vigueur au niveau national.
- Si l'installation est commandée par un ou plusieurs appareils, le rayon d'action de l'installation doit toujours rester visible lors du fonctionnement.
- Pour le raccordement de câbles de commande (basse tension de protection), n'utilisez que de types de lignes à résistance diélectrique suffisante.
- L'appareil contient des petites pièces pouvant être avalées.

Signification des touches

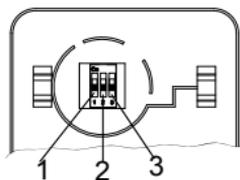
Signification des touches



Touches au-dessous du couvercle



Interrupteur de codage (côté de l'appareil)



- 1 Position haut** → Fonction signal d'urgence OFF.
Position bas → Fonction signal d'urgence ON.
- 2 Position haut** → Commande de groupe
Position bas → Commande individuelle
- 3 Position haut** → Mode store vénitien
Position bas → Mode volet roulant/store banne.

Généralités / Utilisation conforme à l'application

Généralités

VarioTec commande les moteurs soit manuellement soit par des commandes externes.

Une manipulation manuelle du VarioTec est toujours possible.

Cet appareil se distingue par une manipulation simple.

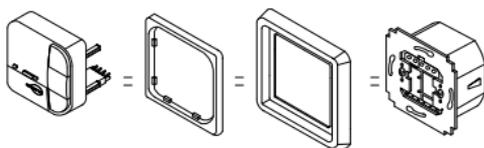
Utilisation conforme à l'application.

Le VarioTec **ne** peut être utilisé **que** pour commander des volets roulants et des installations de protection solaire.

La connexion d'appareils d'autres fabricants doit être effectuée après consultation des marchands spécialisés.

Montage / Connexion

Montage



Remarque ! Vous pouvez procéder au paramétrage comme unité individuelle ou centrale de commande grâce à l'interrupteur de codage au dos de l'appareil. .

Raccordement en tant qu'unité individuelle de commande

Pour la structure de la commande, reportez-vous au catalogue ad hoc.



Avertissement !

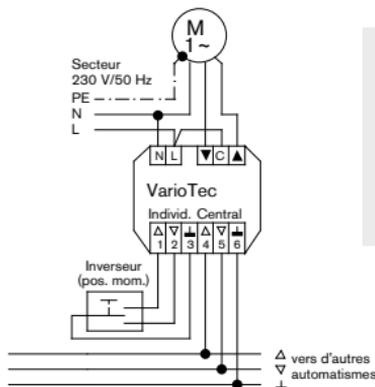


Danger de blessure par électrocution.

- Connexion seulement par un électricien autorisé !
- Pour la connexion de plusieurs moteurs sur un VarioTec, il faut utiliser des relais de séparation.
- Veillez au courant de rupture de l'appareil.

1. Enlevez les couvercles de protection.

2. Raccordez.



Remarque !

Utilisez un câble de commande blindé . . . 0,8 mm ou un câble de télécommunication JY-ST . . . 0,6 mm.

Raccordements

3. Remettez le couvercle de protection en place sur le socle d'alimentation.
4. Fixez le socle d'alimentation dans le boîtier.
5. Placez l'organe de commande dans le cadre et enfichez-le dans le socle d'alimentation..

Raccordement en tant qu'unité centrale de commande

Pour la structure de la commande, reportez-vous au catalogue ad hoc.



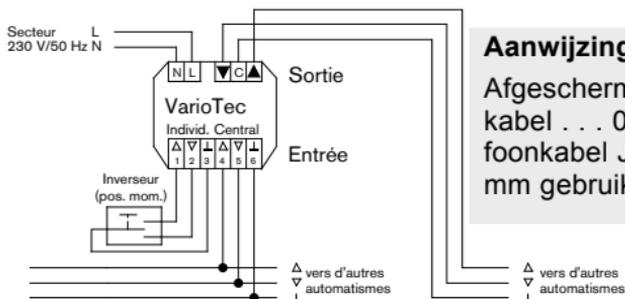
Waarschuwing!



Danger de blessure par électrocution.

- Connexion seulement par un électricien autorisé !

1. Enlevez les couvercles de protection.
2. Raccordez.



Aanwijzing!

Afgeschermde besturingskabel . . . 0,8 mm of telefoonkabel JV-ST . . . 0,6 mm gebruiken.

3. Remettez le couvercle de protection en place sur le socle d'alimentation.
4. Fixez le socle d'alimentation dans le boîtier.
5. Placez l'organe de commande dans le cadre et enfichez-le dans le socle d'alimentation.

Description des fonctions

Réglage d'usine

Position de l'interrupteur de codage

1. Position inférieure	Marche fonction signal d'urgence
2. Position inférieure	Unité individuelle de commande
3. Position inférieure	Mode volet roulant / store banne.

Description des fonctions

Interrupteur à coulisse Manuel/Automatique

Si cet interrupteur se trouve sur « **MANUEL**  » ,seuls les instructions manuelles et les signaux d'urgence seront exécuté(e)s.

Si cet interrupteur se trouve sur « **AUTOMATIQUE** », les instructions automatiques sont exécutées (signaux de commande via les entrées de commande centrale de groupe).

Lampe témoin de signal d'urgence

On parle de signal d'urgence lorsqu'un signal permanent de commutation est présent aux entrées de commandes individuelles ou de groupes pendant plus de 5 secondes.

La lampe témoin de signal d'urgence indique un signal d'urgence. Vous pouvez activer ou désactiver la fonction de SIGNAL D'URGENCE par le biais de l'interrupteur de codage 1.

Description des fonctions

Touche Reset

En appuyant sur la touche **Reset** (à l'aide d'un stylo à bille ou similaire), vous effacez les positions intermédiaires et les positions d'aération/d'orientation.

POS ▼:

La touche Pos ▼ vous permet de programmer une position intermédiaire.

POS ▲:

La touche Pos ▼ vous permet de programmer une position d'aération/d'orientation.

Commande centrale de groupe

Sous le mot groupe, on en entend la commande simultanée de plusieurs entraînements.

Position intermédiaire :

La position intermédiaire est une position librement choisie du tablier, entre les fins de course supérieure et inférieure. Après la programmation, il est possible de manoeuvrer le tablier à cette position intermédiaire à partir de la position finale supérieure. Pour ce faire, appuyez **deux fois brièvement** sur la touche **BAS**. Avec la mode Store Vénitien, l'orientation est éventuellement automatiquement modifiée en fin de déplacement en position intermédiaire.

Ventil./Orinet. :

La position d'aération/d'orientation est une position librement choisie du tablier, entre les fins de course supérieure et inférieure. Avec cette fonction, vous pouvez faire monter le volet roulant à partir de la position finale inférieure jusqu'à ce que les ajours soient ouverts. Les lamelles d'un store vénitien sont orientées. Pour ce faire, appuyez **deux fois brièvement** sur la touche **HAUT**.

Commande individuelle :

Si le VarioTec est utilisé comme commande individuelle, le moteur est connecté à l'appareil. Les signaux externes sont transformés en commandes. L'interrupteur de codage 2 doit être sur la position bas.

Commande de groupe :

Si le VarioTec est utilisé comme unité centrale de commande, d'autres unités centrales de commande ou des unités individuelles de commande peuvent y être raccordées. L'interrupteur de codage 2 doit alors se trouver en position supérieure.

Réglage Volet roulant ou store vénitien :

Avec l'interrupteur de codage 3, il est possible de régler les modes volet roulant (bas)/store vénitien (haut).

Avec la fonction store vénitien, ce dernier se déplace pas à pas afin de permettre un positionnement plus précis des lamelles.

Si vous appuyez sur une touche de déplacement pendant plus d'une seconde, le store vénitien fonctionne en autoalimentation.

Fonctions

Fonctions dans le mode manuel

- MONTÉE, STOP, DESCENTÉ
- Déplacement en position intermédiaire
- Déplacement en position d'aération/d'orientation
- Signaux d'urgence

Fonctions dans le mode automatique

En mode automatique, les instructions manuelles et externes sont exécutées.

- Instructions externes automatiques
- MONTÉE, STOP, DESCENTÉ
- Position intermédiaire
- Position de ventilation/orientation
- Signaux d'urgence

Programmation

Programmation de position intermédiaire

Condition : Le tablier se trouve à la fin de course supérieure.

1. Appuyez sur la touche de programmation **Pos ▼** et maintenez-la enfoncée.
2. Appuyez en plus sur la touche **DESCENTE** jusqu'à atteindre la position intermédiaire souhaitée. Vous pouvez procéder à une correction au moyen des touches **MONTÉE** ou **DESCENTE**.
3. Relâchez la touche de programmation **Pos ▼**. La position intermédiaire est maintenant programmée.
La lampe témoin clignote brièvement trois fois.

Programmation de position d'aération/d'orientation

Condition : Le volet roulant/store vénitien se trouve à la fin de course inférieure.

1. Appuyez sur la touche de programmation **Pos ▲** et maintenez-la enfoncée.
2. Appuyez **en plus** sur la touche **DESCENTE** jusqu'à atteindre la position d'aération/d'orientation souhaitée. Vous pouvez procéder à une correction au moyen des touches **MONTÉE** ou **DESCENTE**.
3. Relâchez la touche de programmation **Pos ▲**. La position d'aération/d'orientation est maintenant programmée.
La lampe témoin clignote brièvement trois fois.

Déplacement en position intermédiaire

Vous ne devriez vous déplacer en position intermédiaire qu'à partir de la fin de course **supérieure**.

1. Appuyez **deux fois** de suite brièvement sur la touche **DESCENTE**. Le tablier se déplace à la position intermédiaire mémorisée.

Déplacement en position d'orientation (volet roulant)

Vous ne devriez vous déplacer en position d'orientation **qu'à** partir de la fin course **inférieure**.

1. Appuyez deux fois de suite brièvement sur la touche **MONTÉE**. Le tablier se déplace à la position d'aération mémorisée.

Deplacement en position d'orientation (store vénitien)

Vous ne devriez vous déplacer en position d'orientation **qu'a** partir de la fin de course **inférieure**.

1. Appuyez deux fois de suite brièvement sur la touche **MONTÉE**. Le store vénitien se déplace à la position d'orientation mémorisée.

Après le déplacement à la position intermédiaire programmée, une orientation des lamelles est automatiquement effectuée (si une telle position a été programmée).

Effacement de position intermédiaire

1. Maintenez la touche de programmation **Pos ▼** enfoncée pendant plus de 5 secondes. La position intermédiaire est maintenant effacée.

Effacement de position d'aération / d'orientation

Maintenez la touche de programmation Pos Δ enfoncée pendant plus de 5 secondes. La position d'aération/d'orientation est maintenant effacée.

La lampe témoin clignote brièvement trois fois.

Caractéristiques techniques / Nettoyage / Identification d'erreurs

Caractéristiques techniques

Tension nominale	230-240 V AC / 50-60 Hz
Courant de rupture	5 A /250 V AC avec $\cos \varphi = 1$
Type de protection	IP 20
La classe de protection II n'est garantie qu'après une installation correcte.	
Température ambiante admissible	0 bis +55 °C
Type de montage	encastré Ø 58 mm dans le mur en applique dans un boîtier en applique correspondant

Nettoyage

Nettoyez l'appareil uniquement à l'aide d'un chiffon humide.
N'utilisez pas de solvants car ces derniers pourraient endommager les composants en plastique.

Identification d'erreurs

Erreur	Cause	Remède
Le moteur ne fonctionne pas.	Fausse connexion.	Vérifier le connexion.
Le sens de rotation du moteur est faux.	Fausse connexion.	Inverser les fils Δ et Δ au socle d'alimentation.
VarioTec n'exécute pas les commandes externes.	1. De VarioTec est réglé sur mode<< MANUEL >>. 2. Il y a un signal d'urgence. .	1. Réglez la VarioTec sur le mode << AUTOMATIQUE >> . 2. Attendre le signal d'urgence ou l'éliminer.

Déclaration de conformité générale :

Par la présente, l'entreprise elero GmbH déclare que l'appareil VarioTec-868 JA/RM est en conformité avec les exigences de base et autres prescriptions applicables de la Directive 1999/5/CE.

Déclaration CE de conformité

DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

Par la présente, nous déclarons que le(les) produit(s) mentionné(s) ci-dessous correspond(ent) aux directives de la Communauté Européenne.

Dénomination

du/des produit/s:

ProLine

- MemoTec-868 /-915 sous toutes ses variantes
- AstroTec-868 /-915 /-433 sous toutes ses variantes
- MonoTel-868 /-915 /-433 sous toutes ses variantes
- VarioTel-868 /-915 /-433 sous toutes ses variantes
- VarioTel plus-868, VarioTel plus 10- sous toutes ses variantes
- TempoTel-868 /-915 sous toutes ses variantes
- LumeroTel-868 /-915 /-433 sous toutes ses variantes
- UniTec-868 alle Varianten, UniClic-868
- SoloTel-868 alle Varianten, SoloClic-868
- Invio-868 alle Varianten

Description: télécommandes murales et manuelles pour la commande de volets roulants et autres systèmes de protection solaire ou d'autres actionneurs.

La conformité du(des) produit(s) mentionné(s) avec les exigences essentielles de sécurité est prise en compte par les directives et normes suivantes:

- Directive CEM 2004/108/CE
EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-3:2001
EN 60730-1:2000, EN 60730-2-7:1991
- Directive R&TTE 1999/5/CE
ETSI EN 301 489-3 V1.4.1
ETSI EN 300 220-2 V2.1.2
- Directive RoHS 2002/95/CE

Beuren, le 17.10.2011



Ulrich Seeker

-Délégué responsable CE-, -Responsable documentation-

elero GmbH
Antriebstechnik
Linsenhofer Str. 65
D-72660 Beuren
Fon: +49 7025 13-01
Fax: +49 7025 13-212
info@elero.de
www.elero.com
